



**KUNSILL  
TAL-UNJONI EWROPEA**

**Brussell, 4 ta' Mejju 2009 (05.05)  
(OR. de,en)**

**9309/09**

**COPEN 80  
EJN 26  
EUROJUST 25**

**NOTA TA' TIFSIR**

minn:	Edmund Ducwitz, Rappreżentant Permanenti, Rappreżentant Permanenti tal-Ġermanja għall-Unjoni Ewropea
lil:	Javier Solana, Segretarju Ġenerali/Rappreżentant Għoli, Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill
Sugġett:	Deċiżjoni Kwadru tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea tat-22 ta' Lulju 2003 (2003/577/ĠAI) dwar it-twettiq fl-Unjoni Ewropea tal-mandati li jiffriżaw proprjetà jew xi evidenza - Notifika mill-Ġermanja

Id-delegazzjonijiet isibu mehmuza ittra ta' notifika mill-Ġermanja dwar id-Deċiżjoni Kwadru msemija hawn fuq.

Lis-Segretarju Ġenerali  
tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea  
Lis-Sur  
Javier Solana  
Rue de la Loi 175  
1048 Brussell

SUĠĠETT            **Implimentazzjoni tad-Deciżjoni Kwadru tal-Kunsill 2003/577/JI tat-22 ta' Lulju 2003 dwar it-tweqqig tal-mandati li jiffriżaw proprjetà jew xi evidenza fl-Unjoni Ewropea ("salvagwardja tad-Deciżjoni Qafas") (*ĠU. L 196 tat-02.08.2003, p. 45-55*);**

HAWN               **Komunikazzjoni tal-Gvern tar-Repubblika Federali tal-Ġermanja lis-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill u lill-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej**

ANNES              -1-

Brussell, 26 ta' Marzu 2009

Sur Segretarju Ġenerali,

Għandi l-unur ninformak, li l-ligi dwar l-implimentazzjoni tad-Deciżjoni Kwadru 2003/577/JI tal-Kunsill tat-22 ta' Lulju 2003 dwar it-tweqqig tal-mandati li jiffriżaw proprjetà jew xi evidenza fl-Unjoni Ewropea daħlet fis-seħh fit-30 ta' Ġunju 2008.

Skont l-Artikolu 14(2) tad-Deciżjoni Kwadru l-Istati Membri għandhom l-obbligu li jinnotifikaw il-formulazzjoni tal-leġislazzjoni tal-implimentazzjoni.

Mehmuża hawnhekk qed nibgħatlek il-formulazzjoni tad-dispożizzjonijiet, li bihom ġew implimentati l-obbligi mid-Deciżjoni Kwadru tal-Kunsill tat-22 ta' Lulju 2003 dwar is-salvagwardja tal-assi u l-evidenza fl-Unjoni Ewropea. Bil-ligi tal-implimentazzjoni ġew emendati d-dispożizzjonijiet tal-ligi dwar l-assistenza legali internazzjonali f'materji kriminali. L-emendi daħlu fis-seħh fit-30 ta' Ġunju 2008.

Sussegwentement qed nibgħat il-formulazzjoni tad-dikjarazzjonijiet tar-Repubblika Federali tal-Ġermanja għal din id-Deċiżjoni Kwadru:

**Dwar l-Artikolu 4:**

L-awtoritajiet kompetenti huma l-uffiċċji tal-prosekutur tal-pajjiżi.

**Dwar l-Artikolu 9(3):**

Ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja tirrikonoxxi ċertifikat fi kwalunkwe lingwa uffiċjali tal-istati emittenti, li jirrikonoxxu ċertifikati bil-lingwa Ġermaniża maħruġin mill-awtoritajiet għodizzjarji Ġermaniżi.

Nitolbok taċċetta, Sur Segretarju Ġenerali, l-assigurazzjoni tal-oghla stima tiegħi.

---